

AURA

WSM X-Serie (1 / 2 / 3) DMX- Nebelmaschine



Benutzerhandbuch

Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für die Ayra WSM X-Serie Nebelmaschine entschieden haben. Diese leistungsstarke Nebelmaschine erzeugt dichte Nebelschwaden, die einen Raum mühelos mit Nebel füllen.

Bevor Sie die Verpackung öffnen, empfehlen wir Ihnen, diese Bedienungsanleitung sorgfältig durchzulesen, um sich mit allen Funktionen und Merkmalen dieser Nebelmaschine vertraut zu machen. Achten Sie beim Auspacken darauf, dass alle unten aufgeführten Komponenten und Zubehörteile enthalten sind. Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, schalten Sie es aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, bevor Sie sich für weitere Informationen an Ihren Händler vor Ort wenden.

Lieferumfang:

- WSM X-Series Nebelmaschine (Modell 1 / 2 / 3)
- Netzkabel IEC C13 auf CEE 7/7 Hybridstecker, 1,5 mm²
- Funkfernbedienung mit Batterie
- Aufhängevorrichtung
- Befestigungsmaterial für Aufhängevorrichtung

Überprüfung des Geräts und des mitgelieferten Zubehörs

Wenn das Gerät oder eines der mitgelieferten Zubehörteile während des Transports beschädigt oder defekt geworden ist, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler vor Ort, um weitere Informationen zu erhalten.

Bitte beachten Sie: Die in den Abbildungen dieses Handbuchs gezeigten Produkte können geringfügig von den tatsächlichen Produkten abweichen.

Kontakt:

Ayra Professional Lighting Products
Verrijn Stuartweg 18
4462 GE Goes
Niederlande

Dies ist nur eine Korrespondenzadresse. Bitte senden Sie keine physischen Produkte an diese Adresse. Wenn Sie ein Produkt zur Reparatur oder zur Rückerstattung einsenden müssen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, um eine RMA-Anfrage zu stellen (Return Merchandise Authorisation).

Sicherheitshinweise



WARNING!



Keep this device away from moisture, water and rain to prevent any danger of electric shocks!



WARNING!



This device must only be connected to a power socket that matches the specified mains voltage. If this device is connected to a power socket with a different voltage, it may cause permanent damage or lead to harmful effects including fire hazards or electric shocks.



WARNING!



Always take care when operating this device. Avoid touching any external or internal wiring when live as they may cause harmful electric shocks!

Jede Person, die an der Installation, dem Betrieb und der Wartung dieses Geräts beteiligt ist, muss:

- qualifiziert sein.
- über die erforderlichen Kenntnisse verfügen.
- Die in diesem Benutzerhandbuch enthaltenen Anweisungen gelesen haben.
- Stellen Sie sicher, dass weder das Gerät noch das mitgelieferte Zubehör beschädigt sind. Sollte das Gerät oder das mitgelieferte Zubehör beschädigt sein, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, um weitere Informationen zu erhalten.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät in einwandfreiem Zustand ist und sicher betrieben werden kann. Befolgen Sie bitte die Hinweise und Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung.

Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch und/oder Änderungen am Gerät verursacht wurden, sind von der Garantie ausgeschlossen.

Dieses Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer repariert oder ausgetauscht werden können. Sollten Wartungs- oder Reparaturarbeiten erforderlich sein, müssen diese von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden.

Wichtige Gesundheits- und Sicherheitshinweise:

- Entfernen Sie keine Etiketten oder Aufkleber von diesem Gerät.
- Lassen Sie keine Kabel herumliegen, wo sie eine Stolpergefahr darstellen könnten.
- Das Gehäuse dieses Geräts darf nicht geöffnet und die vorhandene Hardware oder Software darf nicht verändert werden.
- Um eine optimale Leistung zu erzielen, sollten die Eingänge nicht mit einem Signal versorgt werden, das höher als erforderlich ist.
- Das Gerät darf nur in Innenräumen verwendet werden; Kontakt mit Wasser, Regen und Feuchtigkeit ist stets zu vermeiden. Stellen Sie keine Gegenstände mit Flüssigkeiten auf das Gerät.
- Entfernen Sie das Gerät aus der Nähe von offenen Flammen oder Wärmequellen; stellen Sie es nicht in die Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Gegenständen.
- Trennen Sie dieses Gerät von der Stromversorgung, wenn es längere Zeit nicht benutzt wird, wenn Wartungsarbeiten erforderlich sind oder wenn es gereinigt werden muss.

- Ziehen Sie nicht an Kabeln, um Stecker zu entfernen, da dies zu Schäden führen kann.
- Verwenden Sie keine anderen Kabel als die in dieser Anleitung angegebenen. Verwenden Sie keine defekten Kabel. Wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, wenn die mitgelieferten oder angegebenen Kabel mit diesem Gerät nicht ordnungsgemäß funktionieren.
- Versorgen Sie dieses Gerät ausschließlich über eine stabile Wechselstromsteckdose mit Strom.
- Versorgen Sie dieses Gerät nur über eine geerdete Steckdose mit Strom.
- Wenn das Gerät extremen Temperaturschwankungen ausgesetzt ist (z. B. beim Transport von einer kalten Außenumgebung in eine warme Innenumgebung), darf es erst eingeschaltet werden, wenn es Raumtemperatur erreicht hat. Dies ist notwendig, um die Bildung von Feuchtigkeit (Kondensation) im Inneren des Geräts zu verhindern, die zu Stromschlägen führen kann.

Gebrauchs- und Betriebshinweise:

- Dieses Gerät ist für den professionellen Einsatz auf Bühnen, in Veranstaltungsorten, Theatern oder Clubs und ähnlichen Unterhaltungsstätten vorgesehen.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Kinder geeignet und muss immer von einem Erwachsenen bedient werden.
- Dieses Gerät ist für die Erzeugung von Rauchwolken/Nebeln zu Unterhaltungszwecken konzipiert und nicht für den Hausgebrauch oder für industrielle Anwendungen (z. B. zur Überprüfung auf Undichtigkeiten oder zur Simulation von Rauch bei Brandschutzübungen usw.).
- Dieses Gerät darf nur in geeigneten Umgebungen verwendet werden, in denen keine Beschädigung des Geräts auftreten kann. Verwenden Sie das Gerät nicht in feuchten oder staubigen Umgebungen wie z. B.:
 - Hallenbädern, in denen Chlor verwendet wird
 - Strände oder andere Orte, an denen Sand und/oder Salz vorhanden ist
 - im Freien
 - in Innenräumen, in denen starke Wärmequellen vorhanden sind oder in denen Temperaturen erreicht werden können, die für Menschen als unangenehm empfunden werden.
- Vermeiden Sie Stöße und Kollisionen während des Gebrauchs und Transports. Bewegen oder transportieren Sie das Gerät nicht, während es in Betrieb ist. Vermeiden Sie übermäßige Krafteinwirkung bei der Installation und beim Betrieb des Geräts.
- Jeder Benutzer muss sich vor der Verwendung mit den Funktionen dieses Geräts vertraut machen.
- Im Notfall muss jeder Benutzer in der Lage sein, das Gerät jederzeit von der Stromversorgung zu trennen. Stellen Sie stets sicher, dass die Stromversorgung an einer der folgenden Stellen leicht zugänglich ist:
 - Der IEC C14-Stromeingang an der Rückseite des Geräts.
 - Der CEE 7/7-Hybridstecker des mitgelieferten Netzkabels.
 - Ein externes Netzteil mit einem Ein-/Aus-Schalter oder einem zweipoligen Schalter, mit dem die Stromversorgung unterbrochen werden kann.
- Wenn das Gerät nicht gemäß den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung betrieben wird, kann es zu Schäden oder sogar Verletzungen kommen. Ayra übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch dieses Produkts entstehen.





Lagerung und Transport:

- Dieses Gerät ist für den mobilen Einsatz konzipiert und kann in seiner Originalverpackung oder in einem Flightcase mit Schaumstoffauskleidung transportiert werden, sofern es gut gegen Stöße und Schläge geschützt ist.
- Dieses Gerät ist nicht für den Dauerbetrieb (24/7) ausgelegt. Das regelmäßige Ausschalten des Geräts hat keinen Einfluss auf die erwartete Lebensdauer des Geräts. Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Netzstecker, wenn es nicht in Gebrauch ist.
 - Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, trennen Sie es immer vom Stromnetz und bewahren Sie es in einer staubfreien Umgebung auf.
 - Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturschwankungen aus.

Gehäuse:

- Überprüfen Sie das Gehäuse des Geräts regelmäßig und immer unmittelbar vor dem Gebrauch. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Gehäuse größere Beulen oder Risse aufweist oder Schrauben fehlen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Gehäuse nicht in einwandfreiem Zustand ist. Wenden Sie sich an Ihren Händler vor Ort oder einen qualifizierten Techniker, wenn Sie sich über den Zustand des Geräts nicht sicher sind.
- Überprüfen Sie das Gerät und die Schrauben auf Korrosion. Wenn Sie Korrosion feststellen, verwenden Sie das Gerät nicht. Wenden Sie sich an Ihren Händler oder einen qualifizierten Techniker, wenn die Schrauben oder das Gehäuse Anzeichen von Korrosion aufweisen.
- Stellen Sie sicher, dass alle Strom- und Signalanschlüsse fest sitzen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn einer der Anschlüsse nicht fest sitzt.
- Vermeiden Sie Staub- und Schmutzablagerungen. Reinigen Sie das Gerät einmal im Monat, indem Sie es vom Stromnetz trennen und mit einem trockenen oder leicht feuchten Tuch abwischen. Bei häufiger Nutzung sollte das Gerät auch häufiger gereinigt werden.

Symbol Erklärung:

	WEEE: Stellen Sie sicher, dass dieses Gerät ordnungsgemäß entsorgt wird. Dieses Produkt fällt unter die WEEE-Richtlinie (Waste Electrical and Electronic Equipment). Die Anforderungen dieser Richtlinie gelten für alle Hersteller und Produzenten von elektronischen Geräten in der EU. Entsorgen Sie dieses Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll. Bitte wenden Sie sich an Ihre örtlichen Behörden, um weitere Informationen über das Recycling und die Entsorgung dieser Produkte in Ihrer Region zu erhalten. Durch das ordnungsgemäße Recycling dieses Produkts können wir gemeinsam dafür sorgen, dass wir auch weiterhin solche Produkte nutzen und gleichzeitig die Umwelt so weit wie möglich vor Verschmutzung schützen können.
	CE: Das CE-Zeichen zeigt an, dass dieses Produkt den Normen und Anforderungen entspricht, denen es im Europäischen Wirtschaftsraum gesetzlich entsprechen muss.
	UKCA: Das UKCA-Zeichen gibt an, dass dieses Produkt die Normen und Anforderungen erfüllt, denen es im Vereinigten Königreich gesetzlich entsprechen muss.
	Nur für den Gebrauch in Innenräumen geeignet: Dieses Produkt ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt.

Batteriesicherheit:



WARNUNG!

Bei unsachgemäßem Austausch der Batterie besteht Explosionsgefahr. Ersetzen Sie die Batterie immer durch eine Batterie desselben Typs und derselben Qualität.

Setzen Sie Batterien niemals starker Hitze wie Sonnenlicht, offenen Flammen usw. aus.

Lassen Sie Batterien niemals in einer Umgebung mit hohen Temperaturen liegen, um die Gefahr einer Explosion oder das Austreten brennbarer Gase oder Flüssigkeiten zu vermeiden.

Verbrennen Sie niemals eine Batterie und legen Sie sie niemals in einen heißen Ofen. Beschädigen Sie eine Batterie niemals, indem Sie das Außengehäuse aufbrechen oder Löcher oder Einschnitte darin anbringen, da dies zur Explosion der Batterie führen kann.

Setzen Sie eine Batterie niemals extrem niedrigem Luftdruck (in höheren Lagen) aus, um die Gefahr einer Explosion oder des Austretens brennbarer Gase oder Flüssigkeiten zu vermeiden.

Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum (z. B. mehrere Monate) nicht verwendet wird, muss die Batterie aus dem Gerät entfernt werden.

Entfernen Sie leere Batterien immer sofort aus dem Gerät.

Lagern Sie Batterien niemals separat. Tragen Sie Batterien nicht in einer Tasche, Brieftasche oder Handtasche mit sich. Der Kontakt mit anderen Metallgegenständen wie Münzen, Schlüsseln usw. kann zu Auslaufen, Rissen oder Kurzschlüssen führen.

Bewahren Sie Batterien immer außerhalb der Reichweite

von Kindern auf. Batterierecycling:

Entsorgen Sie Batterien niemals zusammen mit dem normalen Hausmüll. Batterien können umweltschädliche Stoffe enthalten. Bei korrekter Wiederverwertung sind Batterien eine wertvolle Quelle für wiederverwendbare Materialien. Informationen zur sicheren Entsorgung und Wiederverwertung von Batterien erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung.

Allgemeine Bedienungsanleitung und Warnhinweise für Nebelmaschinen

Allgemeine Bedienungsanleitung:

- Verwenden Sie ausschließlich wasserbasierte Nebelmaschinenflüssigkeit. Verwenden Sie niemals ölbasierte Nebelflüssigkeit.
- Ayra empfiehlt die Verwendung von Ayra-Rauchflüssigkeit auf Wasserbasis in Kombination mit diesem Gerät, das für die Verwendung mit Ayra-Rauchmaschinenflüssigkeit optimiert wurde.
- Die Verwendung einer anderen als der angegebenen Rauchmaschinenflüssigkeit kann die Lebensdauer des Geräts aufgrund möglicher Rückstände im Rauchflüssigkeitskreislauf verkürzen.
- Die Verwendung einer anderen als der angegebenen Rauchflüssigkeit kann dazu führen, dass das Gerät neben Rauch auch heiße Flüssigkeit versprüht.
- Es wird empfohlen, vor dem Transport des Geräts alle Flüssigkeitsreste aus dem Tank zu entfernen.
- Wenn das Gerät in aufrechter Position transportiert wird, darf der Rauchflüssigkeitstank maximal zu 50 % befüllt werden. Da der Tankdeckel nicht wasserdicht ist, kann es bei Spritzern im Inneren zu Undichtigkeiten kommen.
- Wenn das Gerät eingeschaltet ist, muss es immer so aufgestellt werden, dass es vom Benutzer überwacht werden kann.
- Das Gerät muss immer an eine Stromversorgung angeschlossen sein, die im Notfall sofort unterbrochen werden kann. Dies kann eine handelsübliche Steckdosenleiste in Reichweite oder eine Steckdose mit einem zweipoligen Schalter sein, der die Stromversorgung sofort unterbrechen kann, wenn das Gerät außer Reichweite ist.
- Das Gerät darf nicht in einem vollständig geschlossenen Gehäuse installiert werden. Um das Gerät herum muss stets ausreichend Platz vorhanden sein, um eine ausreichende Belüftung und Überwachung des Geräts zu gewährleisten.

Temperaturbezogene Vorschriften:



WARNING!



This device is fitted with a built-in heating element. The housing can become hot during use. Never touch the device or place your hand in front of the output nozzle when the device is in use.

- Nach dem Einschalten des Geräts benötigt das Heizelement Zeit zum Aufwärmen, bevor das Gerät betriebsbereit ist. Das Gerät kann nicht unmittelbar nach dem Einschalten verwendet werden.
- Die Temperatureinstellung des Geräts wird während der Herstellung optimiert und kann vom Benutzer nicht verändert werden.
- Aus nächster Nähe ist der aus der Düse austretende Rauch sehr heiß. Achten Sie darauf, dass sich keine Kinder, Tiere, brennbaren Gegenstände oder Elektronikgeräte direkt vor dem Gerät befinden.
- Wenn das Gerät nicht mehr verwendet wird, stellen Sie immer sicher, dass es ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist. Nach dem Gebrauch ist das Gerät noch heiß und muss abkühlen. Warten Sie immer mindestens 20 Minuten, bis das Gehäuse abgekühlt ist, bevor Sie das Gerät bewegen oder transportieren.
- Auch nach dem Ausschalten des Geräts kann die Auslassdüse noch kleine Rauchwolken abgeben.

Vorschriften zu Belüftung, Gesundheit und Sicherheit:



WARNING!



Large volumes of smoke emitted in a poorly ventilated space can lead to light-headedness or dizziness. If these symptoms are experienced by anyone in the space then smoke production must be stopped immediately and the space must be ventilated by opening a window or activating some form of air ventilation system to allow fresh air to circulate.

- Achten Sie bei der Verwendung einer Rauchmaschine immer darauf, dass der Raum ausreichend belüftet ist. Frische Luft muss im Raum zirkulieren können und Nebel oder Rauch müssen entweichen können.
- Achten Sie auf die Menge des erzeugten Rauchs. Damit die Lichtbündel sichtbar bleiben, ist nur eine geringe Rauchmenge erforderlich. Stellen Sie die Rauchproduktion sofort ein, wenn die Sichtweite an einer beliebigen Stelle im Raum weniger als 2 Meter beträgt.
- Der von dieser Rauchmaschine erzeugte Nebel ist nicht gesundheitsschädlich, solange der Benutzer die Raumentwicklung ständig überwacht und für ausreichende Belüftung sorgt. Wasserbasierte Rauchflüssigkeiten enthalten unter anderem Propylenglykol (in geringen Konzentrationen von maximal 30 %) und demineralisiertes Wasser. Je nach verwendeter Rauchflüssigkeit können auch andere Substanzen enthalten sein.

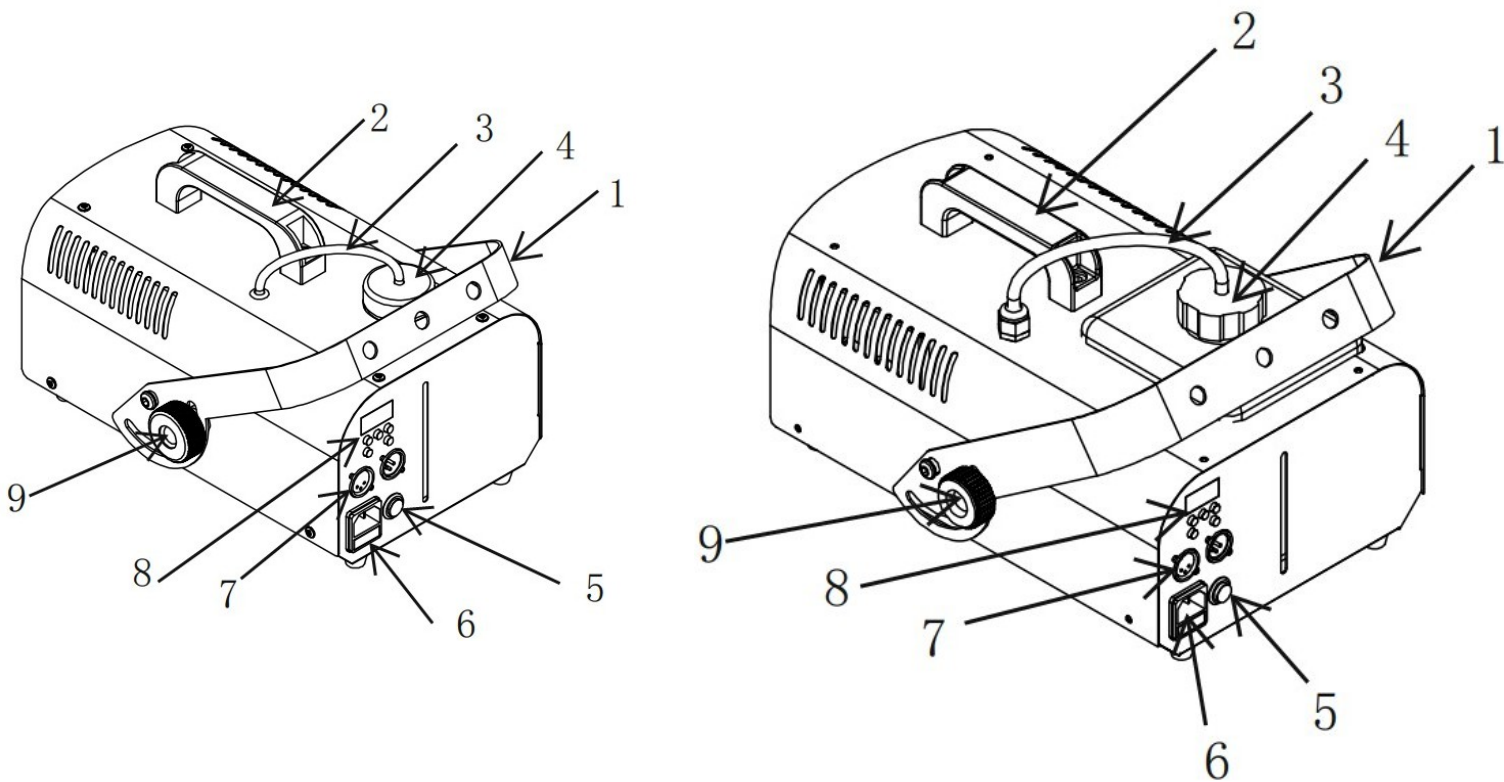
Vorschriften zum Gehäuse:

- Stellen Sie vor dem Gebrauch immer sicher, dass die Auslassdüse nicht verstopft ist.
- Die Auslassdüse der Maschine darf niemals mit einem Schlauch oder Rohr versehen werden.
- Wenn die Maschine steht oder aufgehängt ist, darf sie nicht um mehr als 15 % nach oben oder unten geneigt werden.
- Wenn die Maschine aufgehängt ist, muss sie immer mit einem Sicherheitskabel (nicht im Lieferumfang enthalten) gesichert werden.
- Wenn die Maschine steht, muss sie auf einer ebenen, stabilen Fläche aufgestellt werden.
- Die Maschine darf nur an einer soliden und stabilen Konstruktion aufgehängt werden.
- Die Maschine darf während des Betriebs niemals bewegt oder gekippt werden.
- Der im Gehäuse der Maschine integrierte Griff dient ausschließlich zum Transportieren der Maschine, wenn diese ausgeschaltet, vom Stromnetz getrennt und abgekühlt ist.
- Diese Maschine ist nicht dafür ausgelegt, direkt über einer Menschenmenge, einem Publikum oder anderen Personen aufgehängt zu werden, da die Düse während der Rauchproduktion heiße Rauchflüssigkeitsspritzer ausstoßen kann.

Vorschriften in Bezug auf Rauchflüssigkeit:

- Wenn eine Flasche mit Rauchflüssigkeit geöffnet wird, um den Flüssigkeitstank zu befüllen, müssen sowohl die Flasche als auch der Tank nach Gebrauch wieder fest verschlossen werden. Andernfalls können sich potenziell schädliche Bakterien bilden.
- Bewahren Sie Rauchflüssigkeit immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Der Rauchflüssigkeitstank des Ayra WSM X-2 und des Ayra WSM X-3 kann aus dem Gerät entfernt werden, wenn die Kappe vom Tank abgeschraubt und der Saugschlauch entfernt wurde.
- Verwenden Sie zum Nachfüllen des Rauchflüssigkeitstanks immer einen Trichter oder Ausgießer, um ein Verschütten der Flüssigkeit zu vermeiden. Verschüttete Rauchflüssigkeit kann Oberflächen rutschig und gefährlich machen.

Übersicht



Links: der WSM X-1. Rechts: der WSM X-2 / WSM X-3.

1. Aufhängevorrichtung
2. Transportgriff
3. Saugschlauch (verbindet den Flüssigkeitstank mit dem Gerät)
4. Rauchflüssigkeitsbehälter (beim WSM X-1 nicht abnehmbar) mit Verschlusskappe
5. Manuelle Steuertaste für z. B. Rauchausstoß
6. Stromeingang über IEC C14 + integriertes Sicherungsfach
7. 3-poliger M-XLR- und F-XLR-Ein- und Ausgang für z. B. DMX
8. LED-Display mit 5 Menüfunktionstasten
9. Einstellknopf für Aufhängevorrichtung

Bedienelemente und Betrieb

Die Nebelmaschinen der WSM X-Serie verfügen über verschiedene Steuerungsoptionen, sodass der Benutzer zwischen verschiedenen Steuerungsmethoden mit jeweils eigenen Funktionen wählen kann.

Hinweis! Bestimmte Einstellungen, die sich auf Details wie die Betriebszeit des Geräts beziehen (z. B. die gewünschte Dauer der Rauchausgabe), können aufgrund der Funktionsweise des Geräts von den gewünschten Ergebnissen abweichen.

Beispiel: Bei Verwendung einer Maschine mit geringerer Leistung wie dem WSM X-1 mit einem 900-W-Heizelement kann die maximale Ausgangsleistung von 500 Sekunden über das integrierte Menü eingestellt werden. Theoretisch entspricht dies einer mehr oder weniger kontinuierlichen Rauchproduktion von über 8 Minuten. Da das Heizelement regelmäßig nachgeheizt werden muss, wird die Leistung unterbrochen, bis das Element wieder die Mindesttemperatur erreicht hat. Dann wird die Rauchproduktion wieder aufgenommen.

Jeder Benutzer sollte sich mit den Funktionen der Rauchmaschine vertraut machen und diese so einstellen, dass sie seinen Anforderungen entsprechen.

In der Praxis und je nach Modell der Rauchmaschine reicht es in der Regel aus, die Maschine so einzustellen, dass sie in Intervallen kurze Rauchstöße erzeugt.

Beispiel: 20 Sekunden Rauchausstoß, unterteilt in 2-Minuten-Intervalle.

Das hängt natürlich vom gewünschten Effekt und dem Raum ab, in dem das Gerät eingesetzt wird. Diese Übersicht bietet jedoch einen guten Ausgangspunkt für Anwender und kann nach Bedarf ausprobiert und angepasst werden.

Das Menüdisplay verfügt über die folgenden Tasten zum Auslösen/Steuern der folgenden Grundfunktionen:

Menü-Taste	Funktion	Erklärung/Werte
☰	Menü ändern	Scroll-Taste zum Durchsuchen verschiedener Menüfunktionen.
▲	Wert erhöhen	Wenn eine einstellbare Funktion aufgerufen wird, kann der Wert (Funktionsintensität) mit der Taste ▲ bis zum Erreichen des Maximalwerts erhöht werden.
▼	Wert verringern	Wenn eine einstellbare Funktion aufgerufen wird, kann mit der Taste ▼ der Wert (die Funktionsintensität) bis zum Erreichen des Mindestwerts verringert werden.
<TIMER>	Timer-Funktion	Direkter Zugriff auf das Timer-Menü, in dem die Einstellungen der Timer-Funktion, einschließlich Ausgangsdauer und Intervalldauer, angepasst werden können.
<VOLUME>	Lautstärkeregelung	In allen Steuerungsmodi außer DMX bestimmt die Lautstärkeeinstellung die Ausgangsintensität, d. h. die Lautstärke der Rauchausgabe.

Im Menü können die folgenden Einstellungen angepasst werden, um den Grundbetrieb nach Bedarf zu konfigurieren:

Anzeigemeldung	Funktion	Erklärung/Werte
	Aufwärmen	<p>Wenn das Gerät eingeschaltet wird, erscheint die Meldung „UP“ auf dem Display, um anzuzeigen, dass sich das Heizelement aufwärmt.</p> <p>Diese Meldung kann auch während der Rauchentwicklung erscheinen, wenn die Temperatur des Heizelements unter einen bestimmten Wert fällt und es erneut aufgeheizt werden muss. In der Praxis wird das Gerät nach längerer Rauchentwicklung (>20 Sekunden) erneut aufgeheizt.</p> <p>Während des Aufwärmens kann das Gerät keinen Rauch erzeugen.</p> <p>Die Menüeinstellungen können während des Aufwärmens des Geräts angepasst werden.</p>
	Bereit	Das Gerät ist aufgewärmt und betriebsbereit. Wenn die Timer-Funktion nicht aktiv ist, wartet das Gerät darauf, manuell über die Steuertaste, die Fernbedienung oder über DMX (bei Anschluss) ausgelöst zu werden.
	DMX-Adresse einstellen	<p>Die DMX-Startadresse kann eingestellt werden, um zu bestimmen, über welchen DMX-Kanal die Maschine gesteuert wird. Mit 1 Kanal kann die Ausgangsintensität geregelt werden.</p> <p>Die DMX-Startadresse kann zwischen 1 und 512 eingestellt werden.</p>
	Ausgangsvolumen/-intensität der Nebelmaschine	<p>Diese Funktion steuert die Intensität der Rauchausgabe, wenn die Rauchproduktion manuell ausgelöst wird. Diese Funktion hat keinen Einfluss auf die Ausgabestärke, wenn die Maschine über DMX gesteuert wird.</p> <p>Die Ausgangsmenge kann zwischen 0 und 100 eingestellt werden.</p>
	Intervall-Einstellung	Diese Funktion legt die Intervalllänge zwischen den Rauchausstößen fest, wenn die Timer-Funktion aktiv ist. Das Intervall kann zwischen 1 und 500 Sekunden eingestellt werden.
	Dauer	Diese Funktion legt die Dauer der Rauchproduktion fest, wenn die Timer-Funktion aktiv ist. Die Dauer kann zwischen 1 und 500 Sekunden eingestellt werden.
	Fernbedienung ein/aus	<p>Die Funksteuerungsfunktion des Geräts kann ein- und ausgeschaltet werden. Durch Ausschalten dieser Funktion wird verhindert, dass ähnliche Funkfernsteuerungsmodelle das Gerät steuern können.</p> <p>Es kann sinnvoll sein, die Funkfunktion auszuschalten, wenn die Timer-Funktion verwendet wird. Bei Verwendung der DMX-Steuerung wird die Funkfunktion automatisch umgangen.</p>

1. Manuelle Steuerung

Alle Nebelmaschinen der WSM X-Serie sind auf der Rückseite mit einem grünen Knopf ausgestattet, der gedrückt und gehalten werden kann, um jederzeit (solange sich das Gerät nicht im Aufwärmzustand befindet) und ohne Verwendung eines der anderen Betriebsmodi die Nebelproduktion zu aktivieren.

Die Maschine produziert so lange Rauch, wie die grüne Taste gedrückt gehalten wird. Wenn die grüne Taste losgelassen wird, stoppt die Maschine die Rauchproduktion.

Diese Funktion ist für den Einsatz auf kurze Distanz vorgesehen. Wie bei allen Rauchmaschinen kann die Taste so lange gedrückt gehalten werden, bis die Funktion unterbrochen wird, wenn das Heizelement nachheizen muss. Während des Nachheizens der Maschine funktioniert die grüne Taste nicht.

2. Drahtlose Fernbedienung

Alle Nebelmaschinen der WSM X-Serie verfügen über einen integrierten Empfänger für die Verbindung mit der mitgelieferten Funkfernbedienung. Die Fernbedienung ist ein handlicher Funksender in einem Gehäuse in Schlüsselanhängergröße und mit einer Sicherheitsabdeckung ausgestattet, die eine versehentliche Aktivierung verhindert.

Der drahtlose Sender verfügt über eine ausziehbare Antenne und arbeitet im 433-MHz-Frequenzband, das weniger richtungsempfindlich ist als z. B. Infrarot, sodass die Nebelmaschine problemlos aus der Entfernung gesteuert werden kann. Beide Tasten der Fernbedienung lösen eine 100-prozentige Leistung aus und sind mit einer LED-Anzeige gekoppelt, die aufleuchtet, um zu bestätigen, dass das Signal gesendet wurde. Große Hindernisse zwischen Sender und Maschine können die Reichweite der Fernbedienung beeinträchtigen (Hindernisse wie ein Publikum oder Betonwände).

Beachten Sie, dass die Fernbedienung keine eindeutige Verbindung zu einem bestimmten Gerät herstellt. Alle Fernbedienungen der WSM X-Serie können daher zur Steuerung mehrerer Geräte der WSM-X-Serie verwendet werden.

- Die Fernbedienung wird mit einer A23-Batterie (12 V, L1028 / LR23A) geliefert.
- Die Batterie ist standardmäßig vorinstalliert.
- Die Batterie kann durch Abschrauben der Rückseite des Gehäuses mit einem Präzisionsschraubendreher ausgetauscht werden.
- Mit der Fernbedienung kann das Gerät gesteuert und aktiviert werden.
- Während der Aktivierung kann das Gerät die Rauchproduktion unterbrechen, um sich aufzuwärmen. Der Aufwärmvorgang kann nicht über die Fernbedienung umgangen werden.
- Die Fernbedienung verfügt über eine Sperr- und Entsperrtaste. Drücken Sie „Entsperren“, um die Rauchproduktion zu aktivieren. Drücken Sie „Sperr“, um die Rauchproduktion zu deaktivieren.
- Die Intensität der Rauchproduktion kann über das Menüdisplay am Gerät eingestellt werden. Rufen Sie die Funktion VOLUME auf, um die Ausgangsintensität (Rauchvolumen) zwischen 0 und 100 % einzustellen.



Hinweis! Wenn die DMX-Steuerung eingerichtet ist (siehe weiter unten in diesem Handbuch), wird die drahtlose Verbindung zur Fernbedienung automatisch ausgeschaltet. Damit soll verhindert werden, dass Dritte das Gerät über andere drahtlose Geräte steuern.

3. Integrierter Timer

Alle Nebelmaschinen der WSM X-Serie verfügen über eine intelligente integrierte Technologie, die über das integrierte Display-Menü und die Menütasten nach Bedarf konfiguriert werden kann.

Die über das Menü zugänglichen Einstellungen beziehen sich auf den Betriebsmodus und umfassen auch Optionen zur Einstellung des vollautomatischen Betriebs, mit denen die Intensität des Rauchs, die Dauer der Rauchproduktion, die Intervalllänge zwischen den Rauchphasen und andere Parameter gesteuert werden können.

4. DMX-Steuerung

Wenn ein DMX-Controller über die 3-poligen XLR-Anschlüsse einer beliebigen Nebelmaschine der WSM X-Serie angeschlossen ist, kann die Maschine DMX-Signale empfangen und als Teil einer größeren DMX-Konfiguration zusammen mit der Bühnenbeleuchtung und anderen DMX-gesteuerten Geräten gesteuert werden.

Die DMX-Startadresse kann zwischen den Kanälen 1 und 512 eingestellt werden, sodass die Maschine separat gesteuert werden kann. Mehrere Maschinen können miteinander verkettet und auf denselben DMX-Startkanal eingestellt werden, sodass sie über denselben Kanal gesteuert werden können.

Das Gerät kann über einen Kanal gesteuert werden, der eine DMX-Steuerung der Ausgangsintensität ermöglicht. Die Werte 0 bis 255 legen die Intensität zwischen 0 und 100 % fest.

Dadurch wird sichergestellt, dass das Gerät in der normalen Einstellung (0, Blackout) keinen Rauch erzeugt, bis der Kanalwert auf das gewünschte Niveau erhöht wird.

Beachten Sie, dass die Ausgangsmenge auf einen festen Wert eingestellt werden kann, aber während der kontinuierlichen Rauchproduktion kann der Ausgangstromkreis unterbrochen werden, wenn das Heizelement unter die Mindesttemperatur fällt und wieder aufgeheizt werden muss.

Installation und Betrieb

Um diese Nebelmaschine bestimmungsgemäß zu verwenden, empfiehlt Ayra, vor der Nutzung aller Funktionen die folgenden Anweisungen vollständig durchzulesen.

Rauchflüssigkeit

Bevor Sie die Maschine einschalten, vergewissern Sie sich, dass der Rauchflüssigkeitstank ausreichend gefüllt ist. Es wird empfohlen, den Tank zur Hälfte zu füllen. Da diese Maschine für die Verwendung mit Ayra-Rauchflüssigkeit ausgelegt ist, wird durch die Verwendung von Ayra-Rauchflüssigkeit die beste Leistung gewährleistet. Gutes Rauchfluid hinterlässt kaum Rückstände, ist effizienter, erzeugt länger anhaltenden Rauch und ist nahezu geruchlos. Die Verwendung anderer Rauchfluide kann die Lebensdauer des Geräts beeinträchtigen und zu Nebenwirkungen wie dem Austritt heißer Flüssigkeitsspritzer aus der Auslassdüse führen.

Füllen Sie den Tank niemals bis zur maximalen Kapazität. Eine maximale Füllmenge von $\frac{3}{4}$ ist ausreichend. Eine Überfüllung des Tanks kann beim Bewegen der Maschine zum Verschütten führen.

Der Verbrauch an Rauchflüssigkeit hängt vom Modell der Rauchmaschine, der verwendeten Rauchflüssigkeit und dem Raum ab, in dem die Maschine eingesetzt wird. Daher ist es schwierig, einen genauen Wert für den allgemeinen Verbrauch an Rauchflüssigkeit anzugeben.

Überwachen Sie während des Gebrauchs regelmäßig den Rauchflüssigkeitsstand. Es ist keine Anzeige eingebaut, die einen niedrigen Rauchflüssigkeitsstand signalisiert.

Wenn der Rauchflüssigkeitsstand zu niedrig ist, verursacht die Pumpe mehr Geräusche und die Rauchproduktion nimmt drastisch ab. In diesem Fall sollten Sie die Rauchproduktion sofort einstellen und den Rauchflüssigkeitstank auffüllen. Ein längerer Betrieb des Geräts bei leerem Rauchflüssigkeitstank kann zu dauerhaften Schäden führen.

Der Benutzer ist dafür verantwortlich, dass der Tank jederzeit mit einer ausreichenden Menge Rauchflüssigkeit gefüllt ist. Schäden, die durch den Betrieb bei leerem Rauchflüssigkeitstank entstehen, sind NICHT durch die Garantie abgedeckt.

Installation und Positionierung

Alle Nebelmaschinen der WSM X-Serie können in einer stabilen Position aufgestellt werden, egal ob stehend oder hängend. Um den Zugang der Öffentlichkeit zur Maschine zu verhindern, wird empfohlen, die Maschine außerhalb der Reichweite oder an einem Ort aufzustellen, an dem sie ständig überwacht werden kann, um sicherzustellen, dass sie nicht manipuliert wird.

Wenn die Maschine auf einer Stange, einem DJ-Pult oder einem Tisch erhöht aufgestellt wird, muss die Oberfläche stabil und fest sein und eine angemessene Hitzebeständigkeit aufweisen. Stellen Sie die Maschine niemals auf eine Plane, ein Tuch, einen Teppich oder eine Folie. Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht an den Kabeln ziehen können und dass lose Kabel ordentlich verlegt sind, um Stolpergefahren zu vermeiden.

Wenn das Gerät in einer hängenden Position installiert wird, müssen die unten aufgeführten Mindestrichtlinien beachtet werden:

- Die Aufhängevorrichtung muss mit den mitgelieferten Befestigungsteilen korrekt installiert werden.
- Die Befestigungsknöpfe der Aufhängevorrichtung müssen fest angezogen werden, damit sich die Maschine nicht bewegen kann, dürfen jedoch niemals mit Gewalt angezogen werden.
- Die Halterung darf nur mit geeigneten Befestigungselementen wie G-Haken oder Halbkupplungen, deren maximale Tragfähigkeit höher ist als die der Maschine, an Strukturen wie Traversen befestigt werden.
- Ein Sicherheitskabel (nicht im Lieferumfang enthalten) muss durch den Griff der Maschine geführt und um die tragende Konstruktion (z. B. einen Traversenrahmen) gewickelt werden.
- Das Sicherheitskabel muss sicher befestigt sein, damit die Maschine im Falle eines Sturzes nicht weiter als 30 cm fallen kann. Das Sicherheitskabel kann mehrmals um die tragende Konstruktion gewickelt werden, um die Fallhöhe zu verringern.

Wenn die Maschine an einer Wand, einem Balken oder einer Decke befestigt wird, lassen Sie sich von einem Fachmann beraten, um sicherzustellen, dass Sie die richtigen Befestigungselemente und Ausrüstungsgegenstände verwenden. In diesem Fall muss auch ein Befestigungspunkt für das Sicherheitskabel installiert werden, damit das Sicherheitskabel gemäß den oben genannten Richtlinien gesichert werden kann.

Aufwärmen

Sobald das Gerät eingeschaltet wird, muss sich das interne Heizelement auf Temperatur erwärmen. Während des Aufwärmvorgangs kann das Gerät nicht verwendet werden. LEDs leuchten am Rauchflüssigkeitstank auf, um

den Status des Geräts anzuzeigen:

- **ROT:** Aufwärmen
- **BLAU:** Vollständig aufgewärmt und betriebsbereit.

Es wird empfohlen, vor dem Gebrauch immer ausreichend Aufwärmzeit einzuplanen und nach dem Gebrauch eine Abkühlphase von mindestens 20 Minuten einzuhalten, um sicherzustellen, dass das Heizelement vollständig abgekühlt ist.

Rauchproduktion

Wenn die Rauchproduktion manuell, über DMX oder mithilfe einer drahtlosen oder kabelgebundenen Fernbedienung ausgelöst wird, beginnt die Pumpe, Rauchflüssigkeit aus dem Tank anzusaugen und durch das Heizelement zu leiten. Die Auslassdüse an der Vorderseite des Geräts stößt dann Rauchwolken aus. Die Düse ist eine runde Kappe mit Löchern.

Bei voller Leistung kann das Gerät etwa 20 bis 30 Sekunden lang kontinuierlich Rauch erzeugen. Diese Angabe ist je nach Modell unterschiedlich. Nach Ablauf dieser Zeit wird die Rauchproduktion gestoppt und die LED-Anzeige leuchtet rot, um anzuzeigen, dass sich das Gerät aufwärmt. Dieser Vorgang ist bei den meisten Rauchmaschinen normal. Sobald die Temperatur auf das richtige Niveau gestiegen ist, wird das Gerät entsperrt und ist wieder bereit, Rauch zu erzeugen.

Während des Aufwärmvorgangs und wenn die rote Status-LED leuchtet, kann das Gerät nicht verwendet werden.

Wenn die Ausgangsleistung angepasst wird, kann es in einigen Fällen vorkommen, dass das Gerät kontinuierlich Rauch erzeugt.

Um eine kontinuierliche Rauchentwicklung zu erzielen, muss die Ausgangsleistung auf einen relativ niedrigen Wert eingestellt werden, damit die Betriebstemperatur des Heizelements nicht beeinträchtigt wird.

Thermischer Überlastschutz

Alle Nebelmaschinen der WSM X-Serie verfügen über einen internen thermischen Überlastschutzkreis, der über dem Heizelement angebracht ist. Diese Komponente verfügt über einen Bimetallstreifen, der je nach der gemessenen Temperatur einen Stromkreis schließt. Das Heizelement ist in den Stromkreis eingebunden. Solange die Temperatur unter einem kritischen Wert liegt, versorgt der thermische Stromkreis das Heizelement weiterhin mit Strom. Sobald die Temperatur einen höheren Wert als die Nennbetriebstemperatur des Geräts erreicht, verbiegt sich der Bimetallstreifen und unterbricht sofort den Stromkreis zum Heizelement. Durch Drücken einer internen Taste kann die thermische Überlastschaltung wiederhergestellt und zurückgesetzt werden. Diese Schaltung verhindert, dass das Heizelement so heiß wird, dass es zu dauerhaften Schäden oder Verletzungen kommen kann.

Dieser Stromkreis wurde als Schutzmaßnahme installiert und sollte den Betrieb des Heizelements bei normalem Gebrauch niemals unterbrechen.

Sollte dies dennoch geschehen, versucht die Maschine kontinuierlich, das Heizelement aufzuwärmen, aber das Heizelement erreicht niemals die Temperatur.

Dies kann auch auf einen Defekt des Heizelements selbst hinweisen, da die interne Stromversorgung des Heizelements unterbrochen ist.

Wenn der thermische Überlastschutzkreis deaktiviert ist, werden eventuelle Schäden, die dadurch entstehen können, nicht von der Garantie abgedeckt. Das Gehäuse darf nicht geöffnet werden, um den thermischen Überlastschutzkreis manuell zurückzusetzen. Dies darf nur von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden.

Auslösen von Alarmsystemen (Rauchmelder, Brandmeldeanlagen usw.)

Wenn das Gerät in einem öffentlichen Raum oder einem Raum mit installierter Brandmeldeanlage verwendet wird, muss der Benutzer den Gebäudeeigentümer oder das Unternehmen, das die Brandmeldeanlage installiert hat, kontaktieren.

In vielen öffentlichen Räumen ist ein optisches Brandmeldesystem installiert, das durch Rauch oder Nebel ausgelöst wird. Der von diesem Gerät erzeugte Rauch kann solche Alarmsysteme auslösen, was zu unnötiger Panik und Notrufen führen kann.

In einigen öffentlichen Räumen sind thermische Rauchmelder installiert, die durch einen Temperaturanstieg ausgelöst werden. Der von diesem Gerät erzeugte Rauch kann diese Systeme nicht auslösen.

Deiner eigenen Sicherheit, der Sicherheit deiner Crew und des Publikums zuliebe darfst du niemals die Brandmeldeanlage oder die Rauchmeldeanlage deaktivieren!

Teile & Reparaturen

Dieses Gerät enthält keine Ersatzteile und kann vom Endverbraucher nicht repariert werden. Bei einem Defekt kann das Gerät nur von einem Fachmann überprüft und repariert werden.

Reinigung und Wartung

Das Äußere des Geräts kann einmal im Monat mit einem trockenen oder leicht feuchten Mikrofasertuch gereinigt werden. Vergewissern Sie sich vor der Reinigung oder Wartung immer, dass das Gerät ausgeschaltet, vom Stromnetz getrennt und vollständig abgekühlt ist.

Überprüfen Sie regelmäßig, ob alle Schrauben fest angezogen sind, und kontrollieren Sie das Gerät und die Schrauben auf Anzeichen von Korrosion. Wenn Sie Korrosion feststellen, verwenden Sie das Gerät nicht. Wenden Sie sich an einen qualifizierten Techniker, wenn die Schrauben oder das Gehäuse Anzeichen von Korrosion aufweisen.

Steuerung Ihrer Rauchmaschine mit einer drahtlosen Fernbedienung

Die im Lieferumfang dieses Geräts enthaltene Funkfernbedienung verwendet ein richtungsempfindliches radiografisches FM-Signal. Die Fernbedienung hat eine Reichweite von 30 Metern um das Gerät herum. Die Signalstärke wird stark von räumlichen Faktoren beeinflusst, darunter auch davon, ob sich die Fernbedienung in direkter Sichtlinie zum Gerät befindet. Bestimmte Objekte und Wände zwischen der Fernbedienung und dem Gerät können die Signalstärke erheblich verringern.

Die Verbindung zwischen Fernbedienung und Gerät kann nicht angepasst werden und ist kein sicheres Signal. Daher können mehrere Nebelmaschinen der WSM X-Serie mit einer einzigen Fernbedienung gesteuert werden. Es ist jedoch auch möglich, dass das Gerät durch Fernbedienungen ausgelöst wird, die mit derselben Frequenz arbeiten, wenn der Funkempfänger nicht ausgeschaltet ist.

Bei Verwendung der Fernbedienung wird empfohlen, die ausziehbare Antenne auszufahren, um eine optimale Reichweite zu gewährleisten.

Wenn eine der Tasten der Fernbedienung gedrückt wird, leuchtet eine rote LED-Anzeige auf, um anzuzeigen, dass das Signal gesendet wurde. Wenn die LED nicht aufleuchtet und das Gerät nicht reagiert, muss möglicherweise die Batterie ausgetauscht werden.

Die Fernbedienungen der WSM X-Serie werden mit einer Standardbatterie vom Typ A23, 12 V (L1028 / LR23A) betrieben. Die Batterie kann durch Entfernen der Rückwand der Fernbedienung mit einem Präzisions-Kreuzschlitzschraubendreher ausgetauscht werden.

Ersetzen Sie die Batterie immer durch eine Batterie derselben Größe und desselben Typs/Modells. Achten Sie beim Einlegen einer neuen Batterie auf die richtige Polarität.

Vergewissern Sie sich nach dem Auswechseln der Batterie, dass die Rückwand der Fernbedienung wieder fest verschraubt ist.

Während des Transports oder wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, können die Tasten der Fernbedienung mit einer Klammer geschützt werden, die verhindert, dass die Fernbedienung ein Signal sendet, wenn die Tasten versehentlich gedrückt werden.

Installation der Nebelmaschine

Alle Nebelmaschinen der WSM X-Serie werden mit einer Aufhängevorrichtung geliefert, mit der sie an Strukturen wie einem Beleuchtungsstativ oder einem Traversenrahmen befestigt werden können.

Die Aufhängevorrichtung kann mit den mitgelieferten Befestigungsteilen an der Nebelmaschine angebracht werden. Das Befestigungsset enthält vier flexible Unterlegscheiben, zwei Schrauben und zwei Feststellknöpfe.

Die Unterlegscheiben werden zwischen der Halterung und dem Gehäuse der Rauchmaschine angebracht, um Kratzer und Beschädigungen am Gehäuse während der Installation und Einstellung der Halterung zu vermeiden.

Die Schrauben werden dann in die kleine Bohrung in der Mitte jeder Seite der Halterung geschraubt. Anschließend kann der Feststellknopf durch den gefrästen Schlitz der zu montierenden Halterung eingeführt werden.

Die Konstruktion der Aufhängungshalterung sorgt dafür, dass die Rauchmaschine immer stabil ist, aber durch leichtes Verstellen des Feststellknopfs eingestellt und fixiert werden kann.



Da es immer möglich ist, dass die Rauchmaschine während der Rauchproduktion heiße Spritzer von Rauchflüssigkeit ausstößt, darf die Rauchmaschine nicht an Orten aufgestellt werden, an denen sich Personen bewegen oder aufhalten. Zwischen der Auslassdüse und Personen muss ein Mindestabstand von 2 Metern in horizontaler Richtung eingehalten werden. Ist dies nicht möglich, versuchen Sie beispielsweise, die Maschine zu drehen oder auf einer niedrigeren Ebene aufzustellen.

Die Rauchmaschine darf nicht in einem Winkel von mehr als 15 Grad aufgestellt werden. Bei der Aufstellung der Maschine in einer geneigten Position muss der Benutzer die verringerte Kapazität des Rauchflüssigkeitstanks berücksichtigen.

Die Aufhängevorrichtung verfügt zwar über einen großen Einbauwinkel, dieser dient jedoch lediglich zum Ausgleich der Einbaulage und ist nicht für eine geneigte Montage vorgesehen.

Lagerung und Transport

Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum (innerhalb von 2 bis 3 Wochen) nicht benutzt wird, ist es ratsam, das Rauchflüssigkeitssystem vollständig zu entleeren. Dadurch wird die Ansammlung von Rauchflüssigkeitsrückständen verhindert, die zu Verstopfungen führen können.

Um das Rauchflüssigkeitssystem zu spülen, schalten Sie die Maschine ein und stellen Sie sicher, dass sie betriebsbereit ist. Schrauben Sie den Deckel des Rauchflüssigkeitstanks ab und entfernen Sie den Schlauch. Um sicherzustellen, dass sich kein Staub oder Schmutz im Schlauch ansammelt, bewahren Sie ihn beispielsweise in einem leeren Plastikbecher auf.

Verwenden Sie eine der Steuerungsmethoden, um die Rauchproduktion auszulösen, bis Sie feststellen, dass die Pumpe mehr Geräusche als gewöhnlich macht und die Rauchproduktion plötzlich abnimmt, was darauf hinweist, dass das Flüssigkeitssystem nun leer ist. Sobald dies geschieht, stoppen Sie die Rauchproduktion und schalten Sie das Gerät aus. Nachdem es vollständig abgekühlt ist, kann es sicher für längere Zeit gelagert werden.

Beachten Sie, dass es bei der erneuten Verwendung der Rauchmaschine länger als gewöhnlich dauern kann, bis das Rauchflüssigkeitssystem ausreichend Flüssigkeit angesaugt hat. Dies kann dazu führen, dass die Pumpe zunächst lauter als gewöhnlich läuft, bevor sie leiser wird und die Maschine mit der Rauchproduktion beginnt.

Lassen Sie die Maschine niemals über einen längeren Zeitraum laufen, wenn der Rauchflüssigkeitstank leer ist. Dies kann zu dauerhaften Schäden an der Pumpe führen.

Ausschalten und Abkühlen der Nebelmaschine

Wenn die Rauchmaschine nicht mehr verwendet wird oder das Flüssigkeitssystem gerade entleert wurde, kann die Maschine ausgeschaltet werden. Beachten Sie, dass die Maschine unmittelbar nach dem Ausschalten nicht bewegt oder transportiert werden darf.

Warten Sie mindestens 20 Minuten, bis die Maschine abgekühlt ist und die Kerntemperatur des Heizelements einen niedrigen Wert erreicht hat, damit es weniger anfällig für Stöße, Erschütterungen und Schläge ist, die seine

Lebensdauer beeinträchtigen können.

Wenn die Rauchmaschine unmittelbar nach dem Ausschalten bewegt wird, kann dies das Heizelement so stark beschädigen, dass sich die Maschine beim Einschalten nicht mehr aufheizen kann.

Idealerweise wird das Gerät unmittelbar nach Gebrauch ausgeschaltet, damit das Heizelement vor dem Transport ausreichend Zeit zum Abkühlen hat.

Während des Abkühlvorgangs kann die Nebelmaschine kleine Nebelwolken erzeugen.

Stellen Sie sicher, dass die Nebelmaschine während des Abkühlungsprozesses gut belüftet ist und nicht abgedeckt wird, z. B. durch Verpacken in der Originalverpackung oder in einem Flightcase.

Was tun, wenn die Rauchproduktion reduziert ist oder kein Rauch mehr erzeugt wird?

Wenn die Rauchmaschine weniger Rauch als normal oder gar keinen Rauch erzeugt, ist das System möglicherweise verstopft. Um das Problem zu beheben, muss die Pumpe noch funktionsfähig sein.

Wenn der Rohrkreislauf verstopft ist, kann er gereinigt werden, indem eine Reinigungslösung durch den Rohrkreislauf gepumpt wird.

Die Reinigungslösung muss aus einer Mischung von 4 Teilen destilliertem Wasser und 1 Teil Reinigungsmittel für Rauchmaschinen bestehen. Diese Mischung kann in einem Plastikbecher oder einem ähnlichen Behälter hergestellt werden. Es müssen nicht mehr als 500 ml Lösung vorbereitet werden. Destilliertes Wasser ist in jedem gut sortierten Supermarkt, Baumarkt oder in der Apotheke erhältlich.

Verwenden Sie immer destilliertes Wasser und niemals normales Leitungswasser, da dies zu Kalkablagerungen im Rauchflüssigkeitskreislauf führen kann!

Entfernen Sie das Saugrohr aus dem Tank und stellen Sie sicher, dass die gesamte Reinigungslösung angesaugt wurde. Da sich wahrscheinlich noch Reistrauchflüssigkeit im Rohrkreislauf befindet, erzeugt die Rauchmaschine zunächst nur wenig Rauch. Wenn die Reinigungslösung wie vorgesehen zirkuliert, verwandelt sich der Rauch langsam in leichten Dampf. Wenn die Maschine vollständig verstopft ist, kann sich die Dampfmenge erhöhen.

Lassen Sie die Maschine mit maximaler Leistung laufen und achten Sie darauf, dass die Reinigungslösung nicht mehr als dreimal zirkuliert (Aufwärmen → Rauch erzeugen → Aufwärmen → Rauch erzeugen → Aufwärmen → Rauch erzeugen). Führen Sie den Vorgang nicht länger als nötig durch, da dies aufgrund mangelnder Schmierung zu Schäden an der Pumpe führen kann. Rauchflüssigkeit ist in der Regel fettig, um den internen Rauchflüssigkeitskreislauf zu schmieren.

Wenn keine spürbare Verbesserung eintritt, ist es sehr wahrscheinlich, dass der Rauchflüssigkeitskreislauf vollständig verstopft ist und vom Benutzer nicht repariert werden kann.

Wenn eine deutliche Verbesserung feststellbar ist, leeren Sie den Rauchflüssigkeitskreislauf gemäß den oben beschriebenen Schritten. Wenn die Rauchmaschine nach der Reinigung zum ersten Mal verwendet wird, dauert es länger als gewöhnlich, bis die Rauchflüssigkeit angesaugt wird und die Maschine eine normale Rauchmenge erzeugt.

WARNUNG: Verwenden Sie niemals normales Leitungswasser oder abgefülltes Trinkwasser zum Reinigen oder Befüllen einer Rauchmaschine. Leitungswasser und abgefülltes Wasser enthalten Substanzen wie Kalk, die Ablagerungen im Rohrkreislauf hinterlassen können. Dies verschlimmert die Verstopfungen nur und kann zu irreparablen Schäden an der Maschine führen!

Ayra empfiehlt die Verwendung einer speziell entwickelten Reinigungsflüssigkeit für Nebelmaschinen.

Verwendung von Rauchflüssigkeitszusätzen (Duftstoffen)

Die Verwendung von Rauchflüssigkeitszusätzen wie Rauchflüssigkeitsduftstoffen wird NICHT empfohlen, da dies sowohl die Leistung als auch die Lebensdauer der Rauchmaschine beeinträchtigen kann.

Schäden, die durch die Verwendung von Rauchflüssigkeitszusätzen verursacht werden, sind nicht durch die Garantie abgedeckt.

Die meisten Duftzusätze für Rauchmaschinen sind extrem konzentriert. Wenn Sie Zusatzstoffe verwenden, reichen bereits ein paar Tropfen auf einen vollen Flüssigkeitstank aus, um den gewünschten Effekt zu erzielen. Lesen Sie vor der Verwendung immer die Anweisungen des Herstellers.

Empfohlene Rauchflüssigkeit

Diese Rauchmaschine wurde für die Verwendung mit Ayra-Rauchflüssigkeit optimiert.

Ayra-Rauchflüssigkeit ist in 5-Liter-Flaschen in den Varianten „leicht“, „mittel“ und „stark“ erhältlich. Die Verwendung dieser Flüssigkeit in Kombination mit einer Rauchmaschine der Ayra WSM X-Serie sorgt für optimale Leistung.

Von der Verwendung anderer Rauchflüssigkeiten wird dringend abgeraten, da diese dazu führen können, dass die Düse heiße Flüssigkeit versprüht oder stark riechender Rauch entsteht.

Außerdem kann dies die Lebensdauer der Rauchmaschine erheblich verkürzen.

LED-Anzeigen

Alle Rauchmaschinen der Ayra WSM X-Serie sind mit LED-Anzeigen ausgestattet, die den Rauchflüssigkeitstank beleuchten und den Benutzer in dunkleren Umgebungen auf dessen Status aufmerksam machen.

Wenn die **rote** LED leuchtet, bedeutet dies, dass sich die Nebelmaschine aufwärmt.

Während des Aufwärmvorgangs kann kein Nebel erzeugt werden.

Wenn die **blaue** LED leuchtet, ist die Nebelmaschine betriebsbereit.

Fehlerbehebung bei Nebelmaschinen und DMX

Sollten bei der Verwendung dieser Nebelmaschine Probleme auftreten, empfehlen wir Ihnen, diesen Abschnitt zur Fehlerbehebung zu lesen, um zu sehen, ob Sie eine Lösung finden. Wenn keine der unten aufgeführten Lösungen Ihr spezielles Problem behebt, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler vor Ort, um weitere Unterstützung zu erhalten.

Dieser Abschnitt zur Fehlerbehebung enthält alle häufigsten möglichen Probleme und ist keine vollständige Liste aller möglichen Fehler, Defekte und deren Lösungen. Dieser Abschnitt konzentriert sich im Allgemeinen auf die Lösung von Problemen im Zusammenhang mit Nebelmaschinen und DMX. Einige der aufgeführten Probleme, Ursachen und Lösungen treffen möglicherweise nicht auf Ihre Situation zu, da die Produktspezifikationen variieren können.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die Nebelmaschine lässt sich nicht einschalten	Durchgebrannte Sicherung Netzkabel nicht angeschlossen	Überprüfen Sie, ob die Sicherung durchgebrannt ist. Ist dies der Fall, ersetzen Sie sie durch eine neue Sicherung mit derselben Nennleistung und demselben Typ. Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel fest an der Rückseite des Geräts und an einer Steckdose angeschlossen ist.
Die Nebelmaschine reagiert nicht auf DMX-Signale	Falsche DMX-Startadresse DMX-Controller ist auf „Blackout“ eingestellt Der Polaritätsschalter des DMX-Controllers ist nicht richtig eingestellt Rauchmaschine reagiert nicht. Keine DMX-Signalanzeige Die Nebelmaschine befindet sich noch in der Aufwärmphase Rauchflüssigkeitstank leer	Stellen Sie sicher, dass über das integrierte Display-Menü die richtige DMX-Startadresse ausgewählt ist. Stellen Sie sicher, dass die „Blackout“-Funktion des DMX-Controllers ausgeschaltet ist. Versuchen Sie, den Polaritätsschalter des DMX-Controllers umzulegen. Testen Sie die angeschlossenen XLR-Kabel und ersetzen Sie sie gegebenenfalls.
Die Nebelmaschine erzeugt keinen Nebel	Die Rauchmaschine ist verstopft Thermischer Überlastschutz aktiviert	Wenn der Rauchflüssigkeitstank durch die rote LED beleuchtet wird, befindet sich das Gerät noch in der Aufwärmphase. Wenn die Pumpe hörbar läuft, aber kein Rauch erzeugt wird, ist der Rauchflüssigkeitstank möglicherweise leer. Überprüfen Sie den Füllstand und füllen Sie den Tank gegebenenfalls nach. Wenn die Rauchleistung sehr gering ist oder nur sehr schwache Rauchwolken erzeugt werden, ist möglicherweise der interne Flüssigkeitskreislauf verstopft. Bei einem technischen Defekt, der das Aufheizen des Heizelements verhindert (normalerweise regelt der interne digitale Thermostat das Heizelement), kann es sein, dass die thermische Überlastsicherung aktiviert wurde und die Stromzufuhr zum Heizelement unterbrochen ist. Der Stromkreis kann nur von einem Techniker überprüft und durch Drücken der internen Reset-Taste zurückgesetzt werden. Der Benutzer darf das Gehäuse der Maschine nicht öffnen, um Reparaturen oder Änderungen vorzunehmen. <u>Wenn die Maschine einen schwerwiegenden Defekt aufweist, kann das Zurücksetzen des thermischen Überlastschutzes vor der Behebung des Problems zu schweren Schäden und/oder Verletzungen führen!</u>
Die Maschine erzeugt kleine Rauchwolken, obwohl kein Befehl gegeben wurde	Die Maschine kühlt ab Die Maschine heizt sich auf	Wenn die Maschine gerade ausgeschaltet wurde, kann es vorkommen, dass sie während des Abkühlens des Systems weiterhin kleine Rauchwolken produziert. Wenn das Gerät gerade eingeschaltet wurde, kann es manchmal zu kleinen Rauchwolken kommen, während sich das System aufwärmt.
Das DMX-Signal ist unterbrochen und die	Kabel sind defekt/beschädigt	Testen Sie alle angeschlossenen DMX-Kabel und ersetzen Sie gegebenenfalls beschädigte oder defekte Kabel.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die Maschine reagiert seltsam.	Stromstörungen im DMX-Signal Kein DMX-Terminator Signalverlust oder Fehlfunktion des DMX-Stromkreises	Vermeiden Sie die parallele Verlegung von Stromkabeln und DMX-Signalkabeln. Beenden Sie den DMX-Stromkreis mit einem DMX-Terminator. Beenden Sie den DMX-Stromkreis mit einem DMX-Terminator oder schließen Sie nach jeweils 32 Geräten im Stromkreis einen Booster an. Achten Sie darauf, die richtige Rauchflüssigkeit zu verwenden. Die Verwendung einer anderen Rauchflüssigkeit kann dazu führen, dass das Gerät Flüssigkeit versprüht.
Die Auslassdüse der Rauchmaschine sprüht Rauchflüssigkeit	Inkompatible Rauchflüssigkeit Fehlfunktion des Heizelements oder des Temperaturüberwachungssystems	Wenn das Heizelement oder andere Teile des Thermosystems nicht ordnungsgemäß funktionieren, kann dies dazu führen, dass die Maschine Flüssigkeit versprüht. Wenn Sie sich über die Ursache nicht sicher sind, schalten Sie die Maschine aus und wenden Sie sich an Ihren Händler, um weitere Informationen zu erhalten.
Die drahtlose Fernbedienung funktioniert nicht	Die Batterie ist leer Die Rauchmaschine befindet sich außerhalb der Reichweite	Wenn die Batterie der Fernbedienung leer ist, ersetzen Sie sie durch eine Batterie desselben Modells/Typs. Wenn der Abstand zum Gerät zu groß ist, befindet sich die Fernbedienung außerhalb der Reichweite. Versuchen Sie, das Gerät aus geringerer Entfernung zu steuern, und stellen Sie sicher, dass die Fernbedienung eine klare Sichtverbindung zum Gerät ohne Hindernisse hat und dass die Antenne der Fernbedienung vollständig ausgefahren ist.

Technische Daten

Allgemeine Spezifikationen:

- Leistungsstarke Rauchmaschine
- Betrieb mit Rauchflüssigkeit auf Wasserbasis
- Optimale Ergebnisse bei Verwendung in Kombination mit Ayra-Rauchflüssigkeit
- LED-Anzeigen für Flüssigkeitstank (rot, blau)
- LED-Anzeigen für den Füllstand der Rauchflüssigkeit im Außenbereich
- Grundeinstellungen (Ausgabemenge und Timer-Steuerung) über LED-Display-Menü und Tasten
- Ausgabetaste auf der Rückseite zum manuellen Auslösen der Rauchproduktion
- Steuerbar über DMX (1 Kanal)
- DMX-Anschluss über 3-poligen XLR-Ein- und Ausgang
- Stromeingang über IEC C14-Anschluss mit Sicherungsfach
- Netzspannung: 230 V AC, 50 Hz
- Betriebsfrequenz der Fernbedienung: 433 MHz
- Leistung des Fernbedienungssenders: 4,56 mW

Mitgeliefertes Zubehör:

- Drahtlose Fernbedienung im Schlüsselanhängergehäuse mit zwei Bedientasten, einer LED-Anzeige und einer Sicherheitskappe
- Aufhängevorrichtung
- Befestigungsmaterial für Aufhängevorrichtung

Batterietyp (für Fernbedienung):

- Batterie Typ A23, 12 V (L1028 / LR23A / IEC 8LR932), vorinstalliert

Technische Daten pro Modell:

Merkmal	WSM X-1	WSM X-2	WSM X-3
Heizelement	900 W	1200 W	1500 W
Aufwärmzeit nach Kaltstart	ca. 2 Minuten	ca. 2:30 Minuten	ca. 3 Minuten
Aufwärmzeit während des Betriebs (nach dem ersten Aufwärmzyklus)	ca. 30 Sekunden	ca. 35 Sekunden	ca. 45 Sekunden
Temperaturregler	Elektronischer Temperaturregler		
Max. Ausgabedistanz	ca. 4 bis 5 Meter	ca. 6 bis 7 Meter	ca. 7 bis 9 Meter
Ausgangsdauer bei 100 %	ca. 20 Sekunden	ca. 30 Sekunden	ca. 15 Sekunden
Verbrauch an Rauchflüssigkeit	ca. 22 Minuten pro Liter bei 100 % Leistung*	ca. 18 Minuten pro Liter bei 100 % Leistung*	ca. 13 Minuten pro Liter bei 100 % Leistung*
Flüssigkeitsstandsensoren für Rauch	Keine		
Fassungsvermögen der Rauchflüssigkeit	1 Liter**	2,3 Liter**	
Kompatible Ayra-Rauchflüssigkeit (nicht im Lieferumfang enthalten, separat erhältlich)	Ayra Light 5 Liter Ayra Medium 5 Liter Ayra Heavy 5 Liter Rauchflüssigkeit auf Wasserbasis		
Netzspannung	230 V AC, 50 Hz		
Max. Leistungsaufnahme	1000 W	1300 W	1600 W
Sicherung	T6.3AL250V	T8AL250V	T8AL250V
Maschinen-Nettogewicht	3,5 kg	4,9 kg	5,3 kg
Maschinengewicht inkl. Verpackung	4,3 kg	5,8 kg	6,2 kg
Maschinenabmessungen	329 x 261 x 186 mm	396 x 295 x 187 mm	
Abmessungen inkl. Verpackung	387 x 264 x 220 mm	447 x 307 x 220 mm	

*Der angegebene Verbrauch an Rauchflüssigkeit wurde bei Dauerbetrieb einschließlich Aufwärmphasen berechnet. Die Ergebnisse können variieren.

**Dies gibt die maximale Kapazität des Rauchflüssigkeitstanks an. Es wird nicht empfohlen, den Tank über $\frac{3}{4}$ der maximalen Kapazität zu füllen.



EU-Konformitätserklärung

Ayra Professional Lighting Products
Verrijn Stuartweg 18
4462 GE Goes
Niederlande

Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers

ausgestellt. Produktcode:	Produktname:
Ayra WSM X-1	Rauchmaschine 1000 W
Ayra WSM X-2	Rauchmaschine 1300 W
Ayra WSM X-3	Rauchmaschine 1600 W

Die oben beschriebenen Gegenstände entsprechen den einschlägigen Harmonisierungsvorschriften der Union:

Richtlinie 2014/53/EU des Europäischen Parlaments und des Rates zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung von Funkanlagen auf dem Verbrauchermarkt (RED):

Angewandte Normen:

EN 62368-1:2020+A11:2020,
EN IEC 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021 EN
62233:2008
EN 62479:2010,
EN 50663:2017,
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11),
ETSI EN 301 489-3 V2.1.1. (2019-03).
ETSI EN 300 220-1 V3.1.1. (02/2017).
ETSI EN 300 220-2 V3.2.1. (2018-06).

Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS).

Angewandte Normen:

IEC 62321-3-1:2013,
IEC 62321-4:2013,
IEC 62321-5:2013,
IEC 62321-6:2015,
IEC 62321-7-1:2015,
IEC 62321-7-2:2017,
IEC 62321:2008.

Untersignet für und im Namen von:

Ayra Professional Lighting Products

Goes, 26.09.2022

Jochanan Bax, Direktor



Konformitätserklärung für das Vereinigte Königreich

Ayra professionelle Beleuchtungsprodukte
Verrijn Stuartweg 18
4462 GE Goes
Niederlande

Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers

ausgestellt. Produktcode:	Produktname:
Ayra WSM X-1	Rauchmaschine 1000 W
Ayra WSM X-2	Rauchmaschine 1300 W
Ayra WSM X-3	Rauchmaschine 1600 W

Die oben beschriebenen Gegenstände der Erklärung entsprechen den einschlägigen britischen gesetzlichen

Anforderungen: Radio Equipment Regulations 2017.

Angewandte Normen:

EN 62368-1:2020+A11:2020,
EN IEC 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021 EN
62233:2008
EN 62479:2010,
EN 50663:2017,
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11),
ETSI EN 301 489-3 V2.1.1. (2019-03).
ETSI EN 300 220-1 V3.1.1. (02/2017).
ETSI EN 300 220-2 V3.2.1. (2018-06).

Verordnung zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektrogeräten 2012 (RoHS).

Angewandte Normen:

IEC 62321-3-1:2013,
IEC 62321-4:2013,
IEC 62321-5:2013,
IEC 62321-6:2015,
IEC 62321-7-1:2015,
IEC 62321-7-2:2017,
IEC 62321:2008.

Unterzeichnet für und im Namen von:

Ayra Professional Lighting Products

Goes, 26.09.2022

Jochanan Bax, Direktor